

# SAT-Admin App

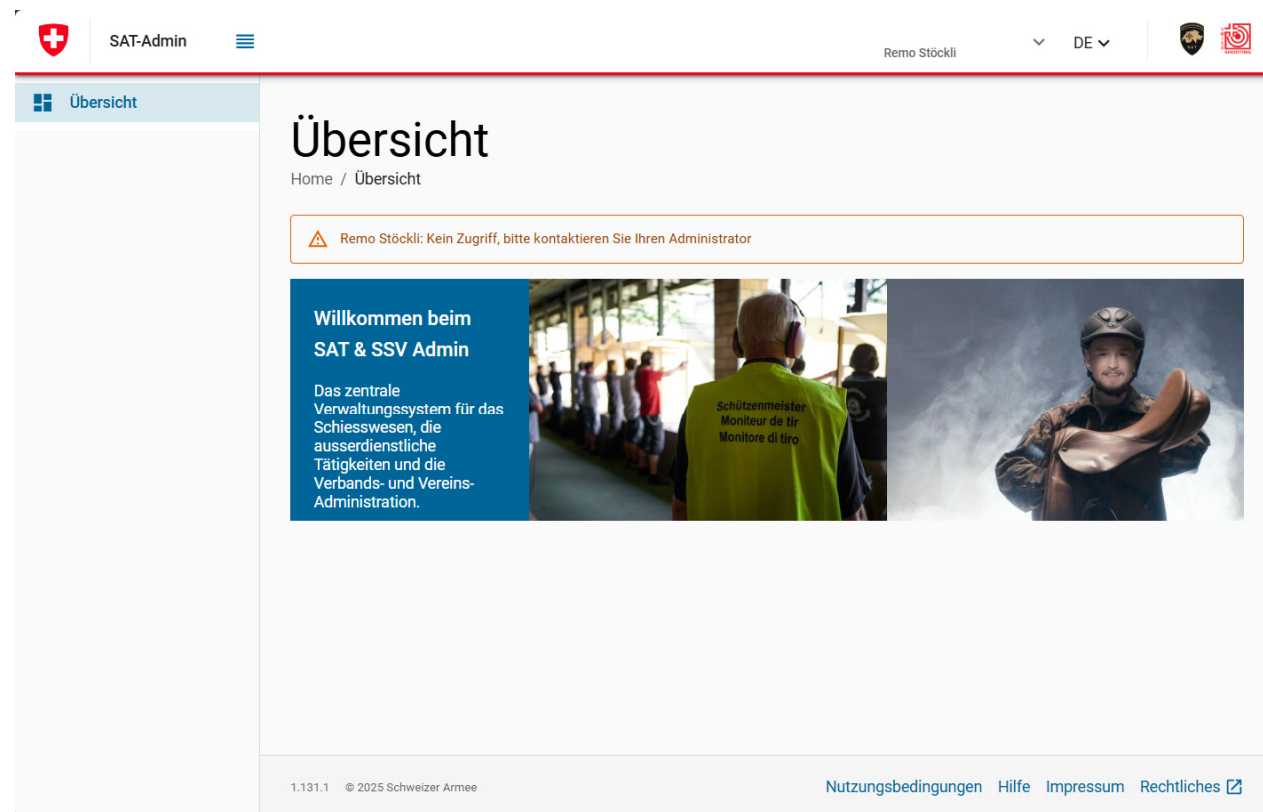


## Berechtigung SAT-Admin App:

- Benutzer muss «First-Login» wie gewöhnlich in der SAT-Admin Webapplikation vollziehen;
- AGOV Account ist Voraussetzung;
- Nutzungsbedingung müssen akzeptiert werden.

## Autorisation SAT-Admin App:

- L'utilisateur doit effectuer son «First-Login» comme d'habitude dans l'application web SAT-Admin;
- Un compte AGOV est une condition préalable;
- Les conditions générales d'utilisation doivent être acceptées.



# SAT-Admin App



## Berechtigung SAT-Admin App:

- Rollenvergabe durch Vereinsadministrator;
- Rolle «Resultaterfasser» wird für SAT-Admin App benötigt.

## Autorisation SAT-Admin App:

- Attribution des rôles par l'administrateur de la société;
- Le rôle «Collecteur de résultats» est nécessaire.

The screenshot displays the SAT-Admin web application interface. A modal dialog titled 'Benutzer anpassen' (Edit User) is open, showing a list of roles. The role 'Resultaterfasser' is selected and highlighted with a red box. The background interface includes a sidebar menu with categories like 'Übersicht', 'ÖFFENTLICH', 'VERZEICHNIS', 'SCHIESSWESEN', 'ABRECHNUNGEN', 'UNTERLAGEN', and 'ADMINISTRATION'. The main content area shows a list of users with columns for name, role, and actions. The footer contains version information '1.131.1 © 2025 Schweizer Armee' and links for 'Nutzungsbedingungen', 'Hilfe', 'Impressum', and 'Rechtliches'.

ROLLE
<input type="checkbox"/> Vereinsadmin
<input type="checkbox"/> Vereinspräsident
<input type="checkbox"/> Verein Vollzugriff
<input type="checkbox"/> Verein Lesezugriff
<input type="checkbox"/> Verein Jungschützenleiter
<input type="checkbox"/> SSV/KSV/UV/Verein - Rechnungsverantwortlicher
<input checked="" type="checkbox"/> Resultaterfasser

# SAT-Admin App

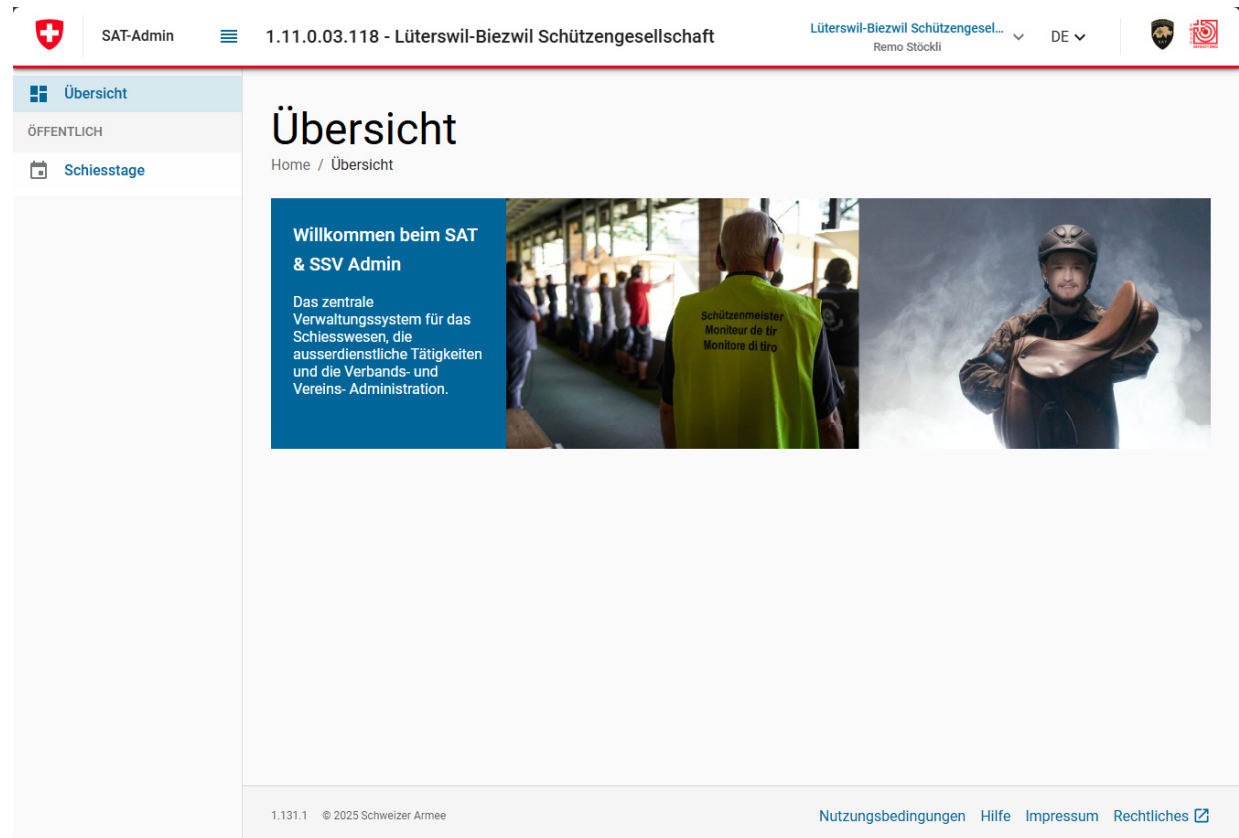


## Berechtigung SAT-Admin App:

- Mit der Rolle «Resultaterfasser» keine Zugriffsrechte auf SAT-Admin.

## Autorisation SAT-Admin App:

- Avec le rôle «Collecteur de résultats», aucun droit d'accès à SAT-Admin.



# SAT-Admin App



Download:



iOS



Android

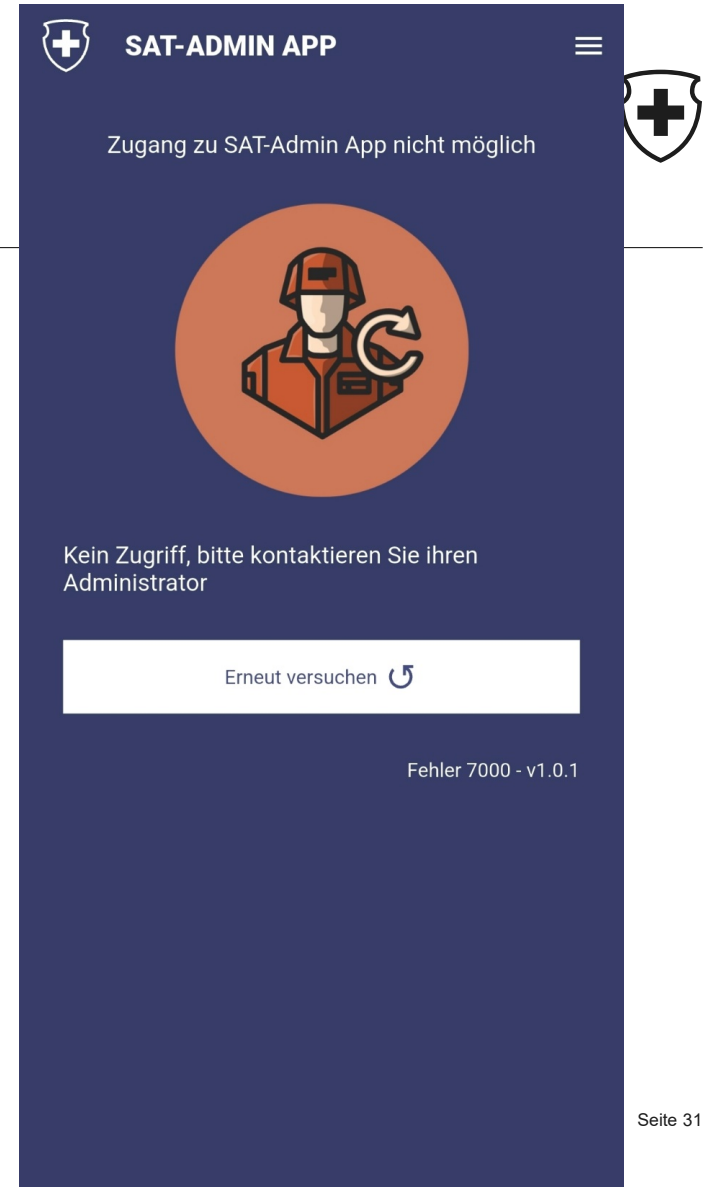
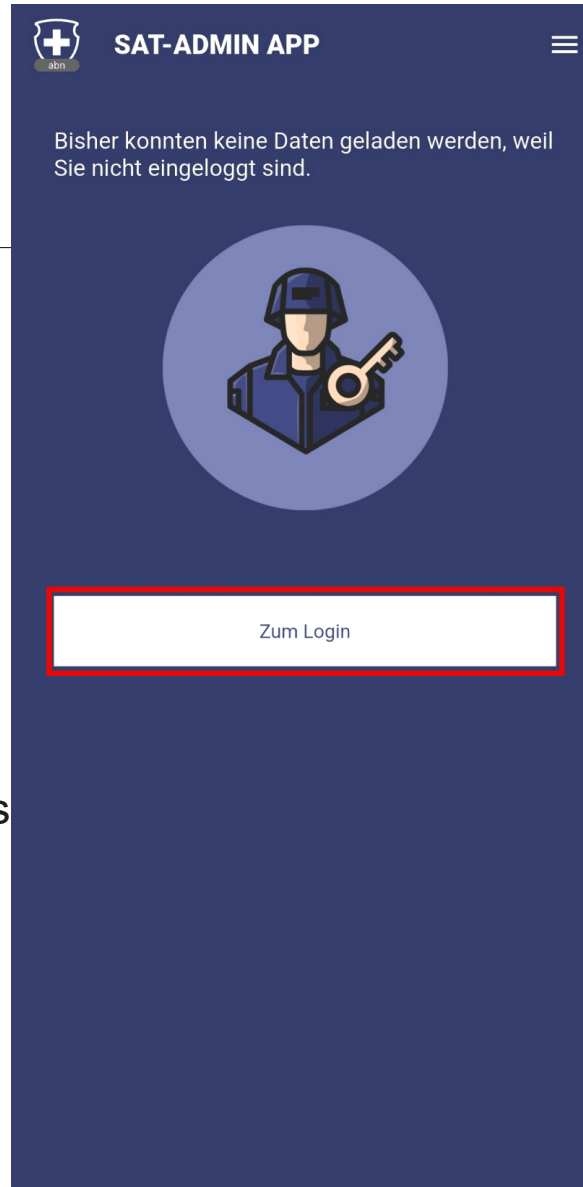
# SAT-Admin App

## Login:

- Zum Login anwählen;
- Falls kein Zugriff, muss die Teilnehmerliste in der SAT-Admin angeklickt werden.

## Login:

- Sélectionner pour se connecter;
- Si vous n'y avez pas accès, vous devez cliquer sur la liste des participants dans SAT-Admin.



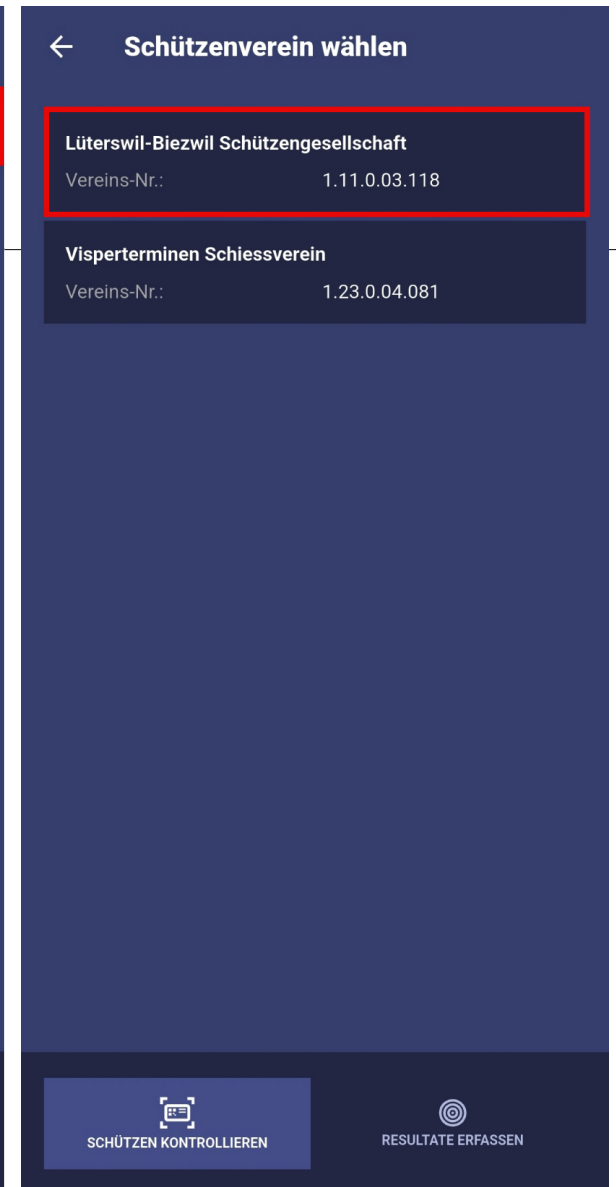
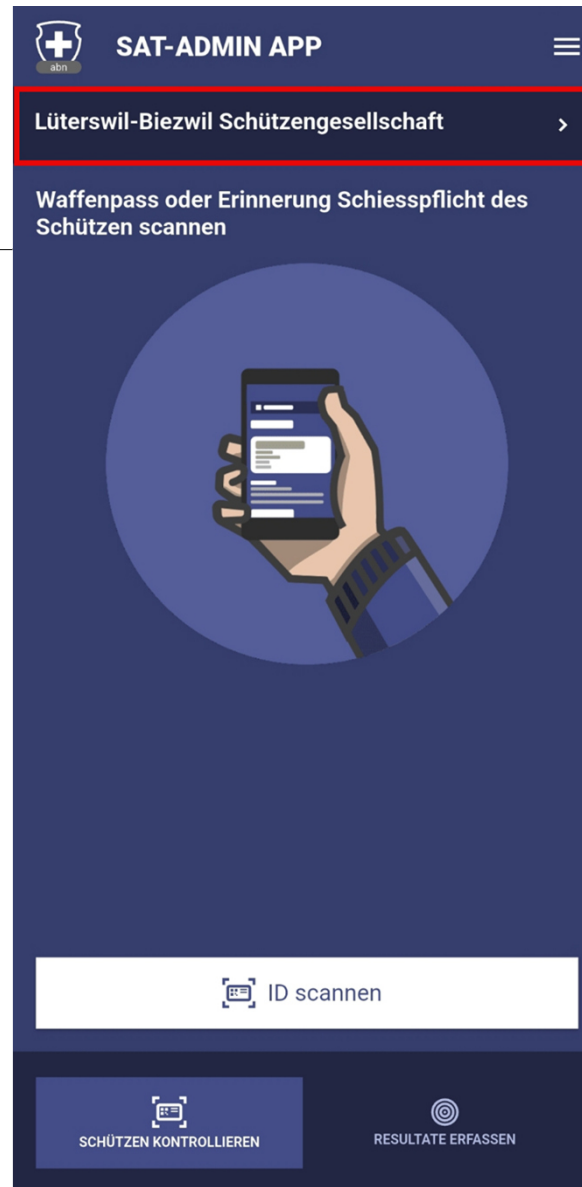
# SAT-Admin App

## Kontext ändern:

- Wie in der SAT-Admin kann der Kontext geändert werden;
- Vereine erscheinen nur, wenn der Schiessbericht nicht genehmigt ist.

## Modifier le contexte:

- Comme dans SAT-Admin, le contexte peut être modifié;
- Les sociétés de tir n'apparaissent que si le rapport de tir n'est pas approuvé.




# SAT-Admin App

## Schützen kontrollieren:

- QR Code aus DIM-Wallet scannen;
- Personendaten, Waffennummer und Teilnahmeberechtigung wird ersichtlich.


## Contrôler le tireur:

- Scanner le code QR depuis le DIM-Wallet;
- Les données personnelles, le numéro d'arme et le droit de participation seront visibles.


 SAT-ADMIN APP


Lütterswil-Biezwil Schützengesellschaft

Waffenpass oder Erinnerung Schiesspflicht des Schützen scannen



ID scannen

 SCHÜTZEN KONTROLLIEREN

 RESULTATE ERFASSEN

← WAFFE KONTROLLIEREN


Name: Max Kämpfer

AHV-Nr.: 756.1111.0001.03

Geburtsdatum: 01.01.2000

Zugteilte Waffen


Nr.: 2351014



Teilnahmeberechtigung

OP ☒

FS ☒



Schliessen



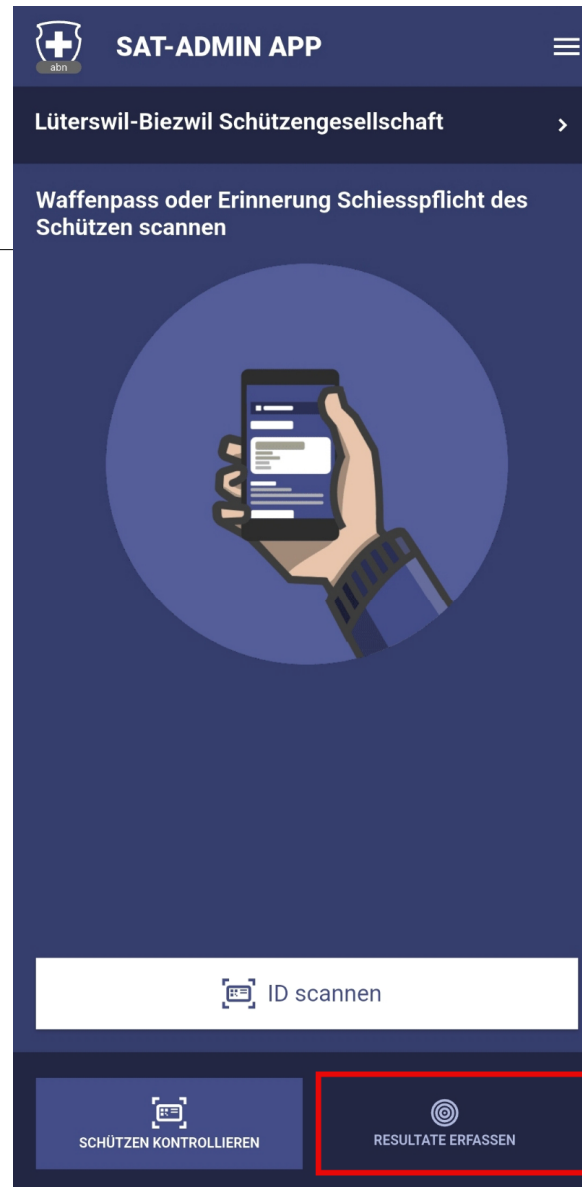
# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- Wechsel in den Bereich Resultate erfassen;
- Voreinstellung der Programme;
- Jetzt erfassen.

## Saisir les résultats:

- Passer à la section Saisir les résultats;
- Préréglage des programmes;
- Enregistrer maintenant.





# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- QR Code aus DIM-Wallet scannen;
- Personendaten und Teilnahmeberechtigung nochmals ersichtlich;
- Waffe auswählen.

## Saisir les résultats:

- Scanner le code QR depuis le DIM-Wallet;
- Données personnelles et conditions de participation à nouveau visibles;
- Sélectionner une arme.

**SAT-ADMIN APP**

Name: Max Kämpfer  
AHV-Nr.: 756.1111.0001.03  
Geburtsdatum: 01.01.2000

**Teilnahmeberechtigung**

OP ☒

**Waffe OP auswählen**

Sturmgewehr 90	
Sturmgewehr 57	
Karabiner	
Erfassung OP überspringen	

Beenden Manuell erfassen



# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- Resultat eintragen;
- Anders als in SAT-Admin Nuller (Umrechnung im Hintergrund) eintragen;
- Erfassung überspringen.

## Saisir les résultats:

- Saisir le résultat;
- Contrairement à SAT-Admin, saisir zéro (conversion en arrière-plan);
- Ignorer la saisie.

← RESULTAT OP ERFASSEN ×

Name: Max Kämpfer

Programm: OP 2026

Waffe: Sturmgewehr 90

Resultat OP

Max. 85

Nuller OP

0

Weiter

← Waffe FS auswählen ×

Name: Max Kämpfer

AHV-Nr.: 756.1111.0001.03

Geburtsdatum: 01.01.2000

Teilnahmeberechtigung ⓘ

FS ✓

Waffe FS auswählen

Sturmgewehr 90

Sturmgewehr 57

Karabiner

Erfassung FS überspringen ×



# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- Eingaben kontrollieren;
- Standblatt scannen oder überspringen;
- **Achtung,**  
Aufbewahrung/Einreichung der  
Standblätter weiterhin physisch!

## Saisir les résultats:

- Contrôler les saisies;
- Scanner ou ignorer la feuille de stand;
- **Attention,** les feuilles de stand doivent toujours être conservées/remises physiquement !

←

STANDBLATT SCANNEN

×

Name:

Max Kämpfer

AHV-Nr.:

756.1111.0001.03

Geburtsdatum:

01.01.2000

OP 2026

⊗ Nicht erfüllt

Versuch:

1. Versuch

Waffe:

Sturmgewehr 90

Resultat:

36

Nullr:

0

Überspringen

Standblatt scannen

←

STANDBLATT SCANNEN

×

Schiessverein

Jahr

Kontr.-Nr.

86 Lütswil

25

AHV-Nr. / Pers.-Nr.

756.1111.0001.03

Name / Jahrgang

Kämpfer

100

Vorname

Max

PLZ, Wohnort

4584 Lütswil

Oblig. Programm 300 m

Feldschiessen 300 m

Korrekturvolum

Korrekturvolum

Ablösung

Scheibe

Datum

Warner

Datum

Warner

☐ Stgw 90

☐ Stgw 57

☐ Karabiner

Unterschrift Schütze

Stempel durchführender Verein

Optimieren

Filter

Zuschneiden und drehen

1

2

+

Scans verwerfen

Weiter



# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- Letzte Kontrolle, anschliessende Änderungen nur noch in Teilnehmerliste der SAT-Admin möglich;
- Weitere Erfassung.

## Saisir les résultats:

- Dernière vérification, modifications ultérieures uniquement possibles dans la liste des participants de SAT-Admin;
- Autres saisies.

←

RESULTAT ÜBERMITTELN

×

Name:

Max Kämpfer

AHV-Nr.:

756.1111.0001.03

Geburtsdatum:

01.01.2000

OP 2026

⊗ Nicht erfüllt

Versuch:

1. Versuch

Waffe:

Sturmgewehr 90

Resultat:

36


Nuller:

0


Standblatt:

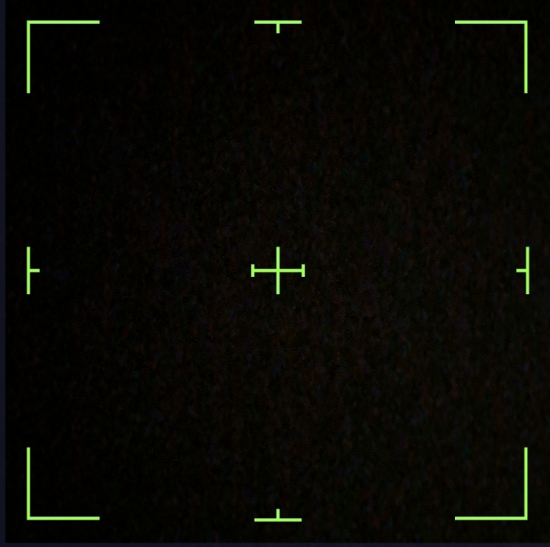
933293107434687.jpg

Erfassung abschliessen

 SAT-ADMIN APP

✓ Erfolgreich übermittelt





Beenden

Manuell erfassen

Seite 38

# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- Manuelle Erfassung;
- Suche funktioniert wie in SAT-Admin;
- Korrekte Person auswählen oder neue Person erfassen.

## Saisir les résultats:

- Saisie manuelle;
- La recherche fonctionne comme dans SAT-Admin;
- Sélectionnez la personne correcte ou saisissez une nouvelle personne.

The image displays two screenshots of the SAT-Admin App interface, both titled 'SCHÜTZE ERFASSEN'.

**Left Screenshot (Person suchen):** This screen shows a search interface. At the top, there are two tabs: 'nach Namen' (selected) and 'nach AHV-Nr.'. Below the tabs, there are input fields for 'Vorname \*' (containing 'Heinz') and 'Nachname \*' (containing 'Meier'). There is also a field for 'PLZ / Ort \*\*' and a field for 'Geburtsjahr \*\*' (containing '1963'). A search button labeled 'Suchen' is at the bottom.

**Right Screenshot (Person erfassen):** This screen shows a list of search results. The results are displayed in a list format, each with a name, 'Geburtsdatum:', and 'Ort:'. The results are: 'Hans Mayer', 'Hans Jörg Meier', 'Hans-Ruedi Meier', and 'Hans-Ulrich Meier'. At the bottom, there is a button labeled '+ Neue Person erfassen'.

# SAT-Admin App

## Resultate erfassen:

- Fehlende Angaben (PLZ/Ort, Geburtsdatum und AHV-Nummer) ergänzen;
- Person wird erstellt;
- Resultate erfassen.

## Saisir les résultats:

- Compléter les informations manquantes (code postal/localité, date de naissance et numéro AVS);
- Personne créée;
- Saisir les résultats.

←

SCHÜTZE ERFASSEN

×

Vorname \*

Heinz

Nachname \*

Meier

PLZ / Ort \*

Geburtsdatum \*

01.01.1963

AHV-Nummer \*

Speichern

Abbrechen

\* Pflichtfelder

←

Waffe OP auswählen

×

Name:

Heinz Meier

AHV-Nr.:


Geburtsdatum:

Teilnahmeberechtigung

i


OP

✓




Waffe OP auswählen


Sturmgewehr 90



Sturmgewehr 57



Karabiner



Erfassung OP überspringen

×



# SAT-Admin App



## Teilnehmerliste SAT-Admin:

- Allfällige Änderungen können vom Vereinsadmin in der SAT-Admin Webapplikation getätigt werden.

## Liste des participants SAT-Admin:

- Les modifications éventuelles peuvent être effectuées par l'admin société dans l'application web SAT-Admin.

SAT-Admin 1.11.0.03.118 - Lütterswil-Biezwil Schützengesellschaft

Lütterswil-Biezwil Schützengesellschaft Remo Stöckli DE

Übersicht

ÖFFENTLICH

Schiesstage

VERZEICHNIS

Schiesvereine

Personen

Schiessanlagen

SCHIESSWESSEN

Schiesstagemeldung

Kurse

Vorstandsmeldung

Teilnehmerlisten

OP/FS Gewehr

JS Stgw 90

Verbliebene

Schiesberichte

Bestellungen

Genehmigungen

ABRECHNUNGEN

Abrechnungen

UNTERLAGEN

Auswertungen

ADMINISTRATION

Benutzer

### OP/FS Gewehr

Home / OP/FS Gewehr

Endet am 31.12.2026

2026

#### Teilnehmer

Personennummer: 1701232 Nachname: Kämpfer Vorname: Max Ort: Bern Geburtsjahr: 2000 ASA: Nein Schiesspflicht: Nein Kategorie: A

OP Resultat: 36 Waffe OP: ☒ Stgw 90 ☐ Stgw 57 ☐ Karabiner

Wiederholung / Verblieben: ☐ 1. Wiederholung ☐ 2. Wiederholung ☐ Verblieben

FS Resultat: 36 Waffe FS: ☐ Stgw 90 ☒ Stgw 57 ☐ Karabiner

STANDBLATT ELO STANDBLATT MAN LÖSCHEN ÜBERNEHMEN

#### Standblatt

UPLOAD

Datum	Bezeichnung	Ersteller
05.01.2026	Standblatt	Remo Stöckli

Alle anzeigen

Position	Personennummer	Nachname	Vorname	Ort	Geburtsjahr	Standblatt	ASA	Schiesspflicht	Kategorie	OP Resultat	Stgw 90	Stgw 57	Karabiner	Anerkennungskarte	Munitionsberechtigt	1. Wiederholung	Verblieben	FS Resultat	Stgw 90	Stgw 57	Karabiner	Anerkennungskarte	Munitionsberechtigt
3	1699138	Stöckli	Remo	Lütterswil	1997	<input checked="" type="checkbox"/>	A	65	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	36	✓	✓	✓	✓	✓
2	2346123	Meier	Heinz	Biezwil	1963	<input checked="" type="checkbox"/>	V	65	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	36	✓	✓	✓	✓	✓
1	1701232	Kämpfer	Max	Bern	2000	<input checked="" type="checkbox"/>	A	36	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	36	✓	✓	✓	✓	✓

EXPORT

1.121.1 © 2025 Schweizer Armes Nutzungsbedingungen Hilfe Impressum Rechtliches